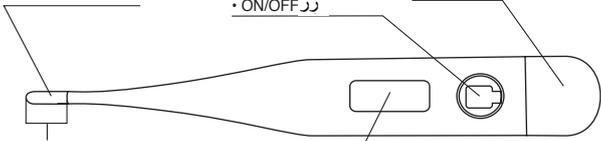


- Sensore del termometro
 - Thermometric sensor
 - Capteur thermométrique
 - Sensor termométrico
 - Sensor termométrico
 - Αισθητήρας θερμομέτρου
 - حساس مقياس الحرارة
- Pulsante ON/OFF
 - ON/OFF Button
 - Bouton ON/OFF
 - Botón ON/OFF (inicio/detener)
 - Botão ON/OFF
 - Πλήκτρο ON/OFF
 - زر ON/OFF
- Compartimento della batteria
 - Battery compartment
 - Compartiment à piles
 - Compartimiento de las pilas
 - Compartimento da pilha
 - Κάλυμμα μπαταρίας
 - مكان البطارية



- Punta del termometro
 - Thermometer tip
 - Embout thermométrique
 - Punta termométrica
 - Ponta do termómetro
 - Ακροφύσιο θερμομέτρου
 - طرف مقياس الحرارة
- LCD (visore a cristalli liquidi) • LCD
 - ÉCRAN LCD • LCD • LCD • LCD
 - شاشة

TERMÓMETRO DIGITAL

Nota: O exterior de cada modelo possui uma pequena diferença. Felicitamo-lo pela aquisição deste produto. Leia atentamente as instruções antes de utilizar o termómetro pela primeira vez, e mantenha-o num local seguro. Este produto destina-se à medição da temperatura corporal humana. Este produto se destina ao uso doméstico e hospitalar; o operador deve ter pelo menos 11 anos de idade e o próprio paciente pode ser o operador.

Instruções de funcionamento

Antes de utilizar, desinfete a sonda. Para ligar, prima o botão ON/OFF junto ao ecrã; será emitido um curto bipe, a indicar que o termómetro está em operação. Em simultâneo, o termómetro executa um teste de autoverificação, durante o qual todos os segmentos digitais são exibidos no LCD. Quando forem exibidas as letras "Lo" e um "°C" intermitente, o termómetro está pronto para o uso. Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 32 °C, será exibido "Lo°C" no LCD; se ela estiver acima de 42.9 °C, será exibido "Hi°C" no LCD. Durante a leitura, a temperatura atual é exibida continuamente e o símbolo "°C" pisca. A medição é concluída quando for atingido um valor de temperatura constante. O valor da temperatura é considerado constante quando a temperatura aumentar menos que 0,1 °C em 16 segundos. Assim que for atingido o valor de temperatura constante, um bipe será emitido 10 vezes, e o símbolo "°C" deixará de piscar. A temperatura mais alta medida é exibida no LCD. Contudo, convém notar que este termómetro é um termómetro máximo, ou seja, a temperatura exibida pode aumentar ligeiramente se a medição continuar após o bipe. Este é particularmente o caso com medições axilares, caso seja registado um valor de temperatura que se aproxime da temperatura corporal interior. Neste caso, observe a descrição em "Métodos de medição da temperatura". Quando a medição for concluída, desligue o termómetro premindo o botão ON/OFF. Após a temperatura ter sido exibida, o termómetro se desligará automaticamente após 10 minutos.

Função de memória

Ligue o termómetro; será emitido um bipe curto. Em simultâneo, o termómetro executa um teste de autoverificação, durante o qual todos os segmentos digitais são exibidos no LCD. Em seguida, será automaticamente exibido o último valor medido com "°C" no LCD por cerca de 2 segundos. A leitura só é substituída quando for registado um novo valor de temperatura.

Métodos de medição da temperatura

É importante recordar que a leitura da temperatura corporal depende do local no qual ela é medida. Por este motivo, o local de medição deve ser sempre especificado, com vista a assegurar que seja registrada a leitura da temperatura correta.

No reto (retal)

Este é o método mais preciso do ponto de vista médico, pois é o que se encontra mais próximo da temperatura corporal interior. A ponta do termómetro é introduzida cuidadosamente no reto num máximo de 2 cm.

O tempo de medição normal é de aproximadamente 20 a 70 segundos.

Sob o braço (axilar)

O posicionamento do termómetro na axila fornece uma medição da temperatura superficial que pode flutuar cerca de 0,5°C a 1,5°C em relação às leituras da temperatura retal em adultos. O tempo normal de medição para este método é de aproximadamente 40 a 100 segundos. Contudo, convém notar que não pode ser obtida uma leitura exata se, por exemplo, se permitir que as axilas arrefeçam. Se este for o caso, recomendamos prolongar o tempo de medição para cerca de 5 minutos, com vista a obter a leitura mais precisa possível, que corresponda o mais fielmente à temperatura corporal interior.

Na boca (oral)

Existem diferentes zonas de calor na boca. Como regra geral, a temperatura oral é de 0,3°C a 0,8°C mais baixa que a temperatura retal. Para garantir que a leitura seja o mais precisa possível, coloque a ponta do termómetro à esquerda ou à direita da raiz da língua. A ponta do termómetro deve estar em constante contacto com o tecido durante a leitura e deve ser colocada sob a língua numa das duas bolsas de calor na traseira; mantenha a boca fechada durante a leitura e respire normalmente pelo nariz. Não coma nem beba nada antes da medição. O tempo normal de medição é de aproximadamente 30 a 80 segundos.

Nota: Recomenda-se fortemente o método retal como o método mais preciso para a identificação da temperatura basal, e aconselha-se prolongar o tempo de medição em 3 minutos após o bipe.

Limpeza e desinfecção

A melhor forma de limpar a ponta do termómetro é aplicando um desinfetante (por ex. álcool médico a 70%) com um pano húmido. O termómetro deve ser desinfetado antes de cada utilização. Avisa-se que este termómetro não é impermeável e não pode ser submerso em líquido ou água morna para uma limpeza e uma desinfecção totais.

Precauções de segurança

- Não permita que o dispositivo entre em contacto com água quente.

- Não exponha a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- Não deixe o termómetro cair. Ele não é à prova de choques nem resistente a impactos.
- Não modifique este dispositivo sem a autorização do fabricante.
- Não dobre nem abra o dispositivo (exceto o compartimento da bateria).
- Não limpe com diluentes, petróleo nem benzeno.
Limpe apenas com desinfetante.
- Não submerja o termómetro em líquidos.
- O termómetro contém peças pequenas (bateria, compartimento da bateria) que podem ser ingeridas por crianças. Por este motivo, não deixe o termómetro sem supervisão nas mãos de crianças.
- Evite dobrar a ponta do termómetro que entra em contato com o paciente com a tampa em aço inox
- Se a temperatura ambiente estiver acima de 40 °C, mergulhe a ponta do termómetro em água fria por cerca de 5 a 10 segundos antes de medir a temperatura.
- A febre persistente, em particular em crianças, deve ser tratada por um médico - entre em contacto com seu médico!
- Não utilize perto de campos eletromagnéticos fortes, por ex., mantenha-o afastado de eventuais sistemas de rádio e telefones celulares.

Substituição da bateria

A bateria está gasta e precisa ser substituída quando o ou o símbolo da bateria aparecer à direita do LCD. Remova a tampa do compartimento da bateria, remova a bateria com um palito e substitua por uma bateria do mesmo tipo (de preferência sem mercúrio). Observe os sinais de "+" para cima e de "-" para menos. Aconselhamos a remoção das baterias se não for utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo.

Dados técnicos

Tipo: termómetro máximo

Intervalo de medição: (32,0~ 42,9)°C

Precisão da medição:

+/- 0,1°C (35,5°C ~ 42,0°C)

+/- 0,2°C (32,0°C ~ 35,5°C, 42,0°C ~ 42,9°C)

Temperatura de armazenamento/transporte: (-25 ~ 55)°C, ≤ 95% HR

Temperatura ambiente durante a utilização: (5 ~ 40)°C, ≤ 80% HR

Escala min.: 0,1°C

Pressão atmosférica: 700 ~ 1060 hPa

Modo de operação do termómetro clínico: modo direto

Tempo de resposta transitória: 12s

Tipo de bateria: Bateria alcalina de tipo LR41, 1,5 V, vida útil mínima de 100 horas em funcionamento contínuo.

Peso: Aprox. 10 g

Tempo de prateleira: 3 anos

Explicação dos símbolos

	Verificação de pilha		Fabricante
	Disposição REEE		Data de fabrico
	Temperatura inferior a 32°C		Representante autorizado na União Europeia
	Temperatura superior a 42,9°C		Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE
	Pausa		Código produto
	Aparelho de tipo BF		Número de lote
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		IP22
	Guardar ao abrigo da luz solar		Limite de temperatura
	Armazenar em local fresco e seco		Limite de pressão atmosférica
	Siga as instruções de uso		Limite de humidade
			Corrente contínua

Requisitos e diretrizes legais

Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia para Dispositivos Médicos 93/42/CEE e apresenta a marcação CE; o dispositivo também está em conformidade com as especificações da norma abaixo para:

ISO 80601-2-56-2017AMD.1:2018

EN 60601-1

EN 60601-1-11

EN 60601-1-2

A marcação CE confirma que este é um dispositivo médico com uma função de medição no sentido da Lei sobre Dispositivos Médicos e que foi submetido a um procedimento de avaliação da conformidade. Um organismo notificado confirma que este produto cumpre com todos os regulamentos legais apropriados.

Verificação da calibração

Este termómetro foi inicialmente calibrado no momento do seu fabrico. Se este termómetro for usado de acordo com as instruções de funcionamento, não será necessário um reajuste periódico.

A verificação da calibração deve ser realizada de imediato, se existirem indicações que o produto não se mantém dentro dos limites de erro estabelecidos ou se as propriedades de calibração tiverem sido afetadas por uma intervenção ou por quaisquer outros meios. Respeite eventuais regulamentos legais nacionais. A verificação da calibração pode ser realizada pelas autoridades competentes ou por prestadores de serviços autorizados. Podem ser fornecidas instruções de teste para a verificação da calibração às autoridades relevantes e aos prestadores de serviços autorizados mediante pedido.

INFORMAÇÕES DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Este dispositivo é adequado para ambientes domésticos e profissionais de tratamento sanitário

AVISO: A utilização deste equipamento ao lado ou empilhado em outro equipamento deve ser evitada, pois pode resultar em um funcionamento inadequado. Se essa utilização for necessária, este equipamento e os demais equipamentos devem ser observados para verificar se estão a funcionar normalmente. O desempenho essencial é que o termómetro digital pode oferecer a medição de temperatura. Não use telefones celulares e outros dispositivos, que geram fortes campos elétricos ou eletromagnéticos, perto do dispositivo médico. Isso pode resultar no funcionamento incorreto da unidade e criar uma situação potencialmente insegura. A recomendação é manter uma distância mínima de 30 cm. Verifique o funcionamento correto do dispositivo caso a distância seja menor.

Orientação e declaração do fabricante - emissões eletromagnéticas		
O dispositivo é adequado para utilização no ambiente eletromagnético especificado e satisfaz os requisitos de emissão do padrão seguinte.		
Fenómeno	Ambiente em estabelecimento profissional de cuidados de saúde	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Ambiente de cuidados de saúde no domicílio	CISPR 11, Grupo 1, Classe A ou B	CISPR 11, Grupo 1, Classe B
Distorção harmónica	CEI 61000-3-2, Classe A ou não aplicável	N/A
Flutuações e tremulação da tensão	CEI 61000-3-3 ou não aplicável	N/A

Orientação e declaração do fabricante - imunidade eletromagnética			
O dispositivo é adequado para utilização no ambiente eletromagnético especificado e satisfaz os seguintes níveis de teste de imunidade. Níveis mais altos de imunidade podem causar perda ou degradação do desempenho essencial do dispositivo			
Fenómeno	Padrão básico CEM ou método de teste	Ambiente em estabelecimento profissional de cuidados de saúde	Ambiente em estabelecimento domiciliar de cuidados de saúde
Descarga eletrostática	IEC 61000-4-2	+/- 8 kV contacto +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV ar	
RF irradiada campos EM	IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM a 1 kHz ou 2 Hz	10 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM a 1 kHz ou 2 Hz
		1 kHz ou 2 Hz podem ser especificados pelo fornecedor	
Campos de proximidade de equipamentos de comunicação sem fios RF	IEC 61000-4-3	Consulte a tabela de equipamentos de comunicação sem fios RF em "Distâncias de separação mínima recomendadas".	
Campos magnéticos de frequência de potência nominal	IEC 61000-4-8	30 A/m; 50 Hz ou 60 Hz	
Disparos de transitórios rápidos elétricos	IEC 61000-4-4	N/A	
		Para entrada na porta de energia de c.a. linhas de energia de c.c. ou linhas de entrada / saída de sinal cujo comprimento é superior a 3 m	
Tensões de choque	IEC 61000-4-5	N/A	
Perturbações induzidas por campos RF	IEC 61000-4-6	N/A	
		Para: 1. entrada na porta de energia de c.a.; 2. todas as portas de energia de c.c. conectadas permanentemente a cabos > 3 m 3. todos os cabos acoplados ao paciente 4. SIP/SOP (Peça de Entrada de Sinal / Peça de Saída de Sinal) cujo comprimento máximo do cabo ≥ 3 m	
Quedas de tensão	IEC 61000-4-11	N/A	
Interrupções de tensão	IEC 61000-4-11	N/A	
UT: tensão (ões) nominal(is); por ex.: 25/30 ciclos significa 25 ciclos a 50 Hz ou 30 ciclos a 60 Hz			

Distâncias de separação mínimas recomendadas

Hoje em dia, muitos equipamentos sem fio RF têm sido usados em vários locais de cuidados de saúde onde são usados equipamentos e / ou sistemas médicos. Quando são usados próximos a equipamentos e / ou sistemas médicos, a segurança básica e o desempenho essencial dos equipamentos médicos e / ou sistemas podem ser afetados. Este dispositivo foi testado com o nível de teste de imunidade na tabela abaixo e satisfaz os requisitos relativos à CEI 60601-1-2:2014. O cliente e / ou utilizador deve ajudar a manter uma distância mínima entre os equipamentos de comunicação sem fios RF e este dispositivo, conforme recomendado abaixo.

Frequência de teste (MHz)	Banda (MHz)	Serviço	Modulação	Potência máxima (W)	Distância (m)	Nível do ensaio de imunidade (V/m)
385	380-390	TETRA400	Modulação de pulso 18Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GRMS 460 FRS 460	Fm + 5 kHz desvio 1 kHz seno	2	0,3	28
710 745 780	707-787	Banda LTE 13, 17	Modulação de pulso 217Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800-960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Modulação de pulso 18Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulação de pulso 217Hz	2	0,3	28

2450	2400-2750	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulação de pulso 217Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulação de pulso 217Hz	0,2	0,3	9

 **Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

REF DT-01B (25559)

 Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments. Co., Ltd.
Building 2, 1 # Fuzhu Nan RD Wuchang Town,
Yuhang District 310023 Hangzhou, Zhejiang China
Made in China

 Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por

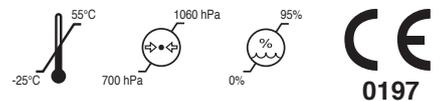
Importado por / Εισαγωγή από / مستورد عن طريق :

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



IP22

